



CITY OF SOMERTON
SOLICITUD PARA VENTA DE PATIO
143 N. State Ave. • PO Box 638 • Somerton, AZ
85350 Phone: (928) 722-7399 • Fax: (928) 627-2707
www.somertonaz.gov

This application must be filed and approved before you can lawfully engage in business within the city limits. A separate license is necessary for each location.

NOMBRE DEL SOLICITANTE		NUMERO DE LICENCIA DE MANEJO	ESTADO
DIRECCION FISICA DEL SOLICITANTE		CIUDAD	ESTADO
			CODIGO POSTAL
DIRECCION POSTAL DEL SOLICITANTE		CIUDAD	ESTADO
			CODIGO POSTAL
NUMERO DE TELEFONO	NUMERO DE CELULAR		CORREO ELECTRONICO
Cada permiso se limita a tres (3) dias consecutivos por trimestre a un máximo de 12 dias al año. Trimestres no utilizados no serán transferibles.			

NOMBRE DEL PROPIETARIO			
DIRECCION DEL PROPIETARIO		CIUDAD	ESTADO
			CODIGO POSTAL
NUMERO DE TELEFONO	NUMERO DE CELULAR		CORREO ELECTRONICO

TRIMESTRE 1 (ENE. –MAR.)		TRIMESTRE 2 (ABR. – JUN.)		TRIMESTRE 3 (JUL. – SEPT.)		TRIMESTRE 4 (OCT. – DIC.)	
FECHA DE INICIO	FECHA FINAL	FECHA DE INICIO	FECHA FINAL	FECHA DE INICIO	FECHA FINAL	FECHA DE INICIO	FECHA FINAL
FECHA DE ENTREGA:		FECHA DE ENTREGA:		FECHA DE ENTREGA:		FECHA DE ENTREGA:	
FECHA DE APROBACION:		FECHA DE APROBACION:		FECHA DE APROBACION:		FECHA DE APROBACION:	
FIRMA:		FIRMA:		FIRMA:		FIRMA:	

AL FIMAR ESTA SOLICITUD, CERTIFICO QUE: soy un residente legal de la dirección física y venta y que todos los bienes que serán vendidos son de mi propiedad personal y no han sido adquiridos para la reventa o consignacion .

☐ Yo soy el/la propietario(a) de la propiedad .

☐ He recibido la aprobacion por escrito del propietario de la propiedad..

Juro que todas las declaraciones hechas en esta solicitud son verdaderas y completas a mi mejor saber. Entiendo que cualquier declaracion falsa de hechos materiales y la falta de pago a tiempo será sujeto a cancelacion del permiso. Tambien estoy de acuerdo en cumplir con todas las leyes Federal, Estatal, y de la Ciudad como se relaciona a este permiso. El solicitante ha leído y entendido los anteriores comentarios, limitaciones y/o requisitos en relación con la licencia comercial. La ciudad revocara la licencia de negocio en caso de incumplimiento a lo posterior y nos reservamos el derecho de negar o revocar el permiso por lo posteriormente y declarado y/o violaciones.

Firma: _____

Nombre Impreso: _____

Fecha: _____

***** OFFICE USE ONLY *****

FEE: \$ 0.00 GL ACCOUNT: N/A PERMIT NO.: _____

REVIEWED BY: _____ DEPT: COMMUNITY DEVELOPMENT DATE: _____

☐ APPROVED

☐ DENIED REASON: _____

Carta de Autorización del Propietario

Fecha: _____

Ciudad de Somerton
Desarrollo Comunitario
143 N. State Ave.
Somerton, AZ 85350-0638

A quien le corresponda:

Yo, _____, por la presente autorizo _____
(Nombre del propietario(a)) (Nombre del inquilino(a) / solicitante)

para que organice una venta de garaje / yarda en mi propiedad ubicada en la

_____.
(Dirección donde se realizará la venta de garaje)

Esta carta de autorización es válida para lo siguiente (**seleccione solo uno**):

- ☐ Una vez
- ☐ Año calendario

Si tiene alguna pregunta o duda, llámeme al _____.
(Número de teléfono del propietario)

Firma del dueño(a) de la propiedad: _____



Ciudad de Somerton

Reglas Generales para la Venta de Patio

1. Solo los bienes personales pueden ser vendidos. Esto puede incluir ropa, equipo, mobiliario, etc. Propiedad no debe ser adquirida o consignada con el proposito de reventa en su venta de patio. La venta se limita al Permiso de Ubicación solamente.
2. El numero maximo de ventas de yarda es de **cuatro (4) veces por año calendario**.
3. Cada venta esta limitada a un maximo de **tres (3) días consecutivos**.
4. Articulos de venta pueden ser mostrados en su garaje, cochera, patio, frontal, lateral o en el patio trasero o dentro de su casa. Un vehiculo en venta puede ser mostrado en la entrada de coches dentro de dicha parte frontal o lateral del patio.
5. Propiedad que se muestra en el patio frontal o lateral (excepto vehículos) se limitara de 6 A.M. a 8 P.M. Todos los artículos deben ser retirados de las áreas del patio no mas tarde de las 8 P.M. de cada dia de la venta.
6. En el caso de Iglesias, escuelas publicas, organizaciones fraternal, y otras organizaciones no lucrativas, tres (3) ventas por año calendario son permitidos. Para fines beneficos, la venta se puede realizar en las instalaciones o en el edificio de dicha organizacion. Otros lugares requieren la presentacion de un permiso por escrito del propietario de la propiedad y la aprobación por el Administrador de la Ciudad, con la recomendacion del Departamento del Desarrollo Comunitario. Una venta se puede mantener en una residencia para cada uno de los grupos mencionados que luego constituirá la venta permitida. Cada venta es limitada por un maximo de tres (3) días consecutivos.
7. El permiso debe estar disponible a cualquier funcionario de la ciudad por duración de la venta de yarda.

LETREROS

1. Dos rótulos independientes pueden ser publicados, sujeto a la autorización por escrito del propietario de la propiedad en cuya dicha propiedad serán colocados.
2. Dichos letreros no deberan exceder de seis (6) pies cuadrados de tamaño. **Letreros no son permitidos en el derecho de via o colocados en postes de utilidad, letreros de las calles, o instalaciones similares utilizados para fines públicos.**
3. No obstante lo anterior, ningun letrero puede ser colocado que no sea la propiedad donde la venta se llavara acabo e inmediatamente removerse después de que termínela venta de patio.

VIOLACIONES

Tenga en cuenta que si se le encuentra en violacion de la Ordenanza de Zonificacion de Somerton Seccion 3.3.3.J, usted puede ser sujeto a multas municipales según lo prescrito en el Artículo I-8 del Codigo Municipal. Monitoring and/or violations will be processed by the Community Development Department Code Enforcement Division and the Police Department.

PROCESAMIENTO

Es requerido someter la solicitud de venta de patio por lo menos setenta y dos (72) horas antes de la fecha de la venta del patio para tener suficiente tiempo para procesar y revisar la solicitud. Por favor, someta la solicitud al Departamento de Desarrollo Comunitario ubicado en 143 N. State Ave., Somerton, AZ entre las horas de oficina de 7 A.M. a 6 P.M.

Favor de llamar al Oficial de Cumplimiento del Código (928) 722-7369 para cancelar venta de patio. Si marca el fin de semana, favor de dejar mensaje con su nombre y direccion.